ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівна № 206

Фільтраційне

# ДЕЛО № 630

Герус
Евдокия
Петровна

Начато: 10 сентября 1945
Окончено: 4 апреля 1946 г.
На 27 листах.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівна № 206

Харків, друк Книгоспілки.

1

Лебединський Ф. М. В. Д.

Личное дело № 1223

на репатрианта

Герус Евдокия

Петровна

Арх. № 630

Видання Всеукр. Кооперативн. Книготорг. та Видавн. Спілки „Книгоспілки“. Передрук заборонено.

# Опись документов в деле

1. Протокол допроса
2. Регистрационный лист
3. Характеристика
4. Справка ромгб
5. Справка ромгб
6. Заключение
7. Личные документы

Опись составил Камчатин

Протокол допроса

9 – 1945 г. 87 – 9 – 87 – 10 дня г. Лебедин

Л. Сотрудник Лебединского Райвоенстатского

Допросил:

9 7 81 11 88 7 30 8 8 Герце Евдокия Петровна

1926 год. рож. урож. с. Боброве Зинь

Н/З несудимая

Проверено

Проживает с. Боброве

Предупреждение задачу ложного показания по ст. 89 УК УССР Герце

Вопрос: Скажите где проживали до войны и чем занимали?

Ответ: проживала проживала у Бобровому работала у колхозе.

9 – 87 1 87 1

Вопрос: Кто Вас учил у Германии?

Ответ: 1943 года уехала з отцом Герце П. добровольно у Германию в город Лемцуе работала на фабрике.

Вопрос: Кто Вас освободил?

Ответ: Освободили Американцы 18.4.45 г. Оккупационные пункт. пропала в г. Кенигсберг. В полицией служил отец Герце Петр. Прибыла домой 3 сентября 1945 года

Больше по данному делу дополнительного немогу протокол прочитан мне вслед.

Допросил Ответ

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 01 | | 6 | 46 ½ |
| | | | | 6 — 93 — |
| | | | | 46 ½ |
| | 01 | | | 48 ½ |
| | | | | 6 |
| | | | | 48 ½ |
| | | | | 44 " |
| | | | | 6 " " " |
| | | | | 44 " |
| | | | | 96 " |
| | | | | 6 |
| | | | | 96 " |

# Регистрационный лист

2 3

**на прошедшего регистрацию в лагере №_____ или СПП №_____**

**(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте_____**

| | |
|---|---|
| 1. Фамилия, имя, отчество | Герус Евдокия Петровна |
| 2. Год и место рождения 1926 г | Сумская обл Лебединский рн. С. Боброво |
| 3. Национальность Украинка | 4. Образование 7 классов |
| 5. Специальность | Учащаяся |
| 6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части). | Сумская обл Лебединский рн. С. Боброво Учащаяся |
| 7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ | Не состояли |
| 8. Почему оказался на территории другого государства | По эвакуации |
| 9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) | Не подвергались |
| 10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) | г. Лайпциг Лагерь 0/57 работала на фабрики чернорабоя |
| 11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого). | Не работала<br>Не служила |
| 12. Какие отобраны документы при регистрации | Трудовая книга |
| 13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) | Родственников Не имеет |
| 14. Куда следует на постоянное жительство | Сумская обл Лебединский рн. С. Боброво |

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Герус Евдок

Регистрационный лист заполнил

подпись: Ткаченко

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: _____

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Герус

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «__» _____ 194 г.

Архивное № 630
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход. в американской зоне
с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел К-н (Ратченко)
Согласны:
Начальник 2 отделения
11 2 от УКГБ при УССР
(Кезиков)
7 мая 1955 г.

4
1

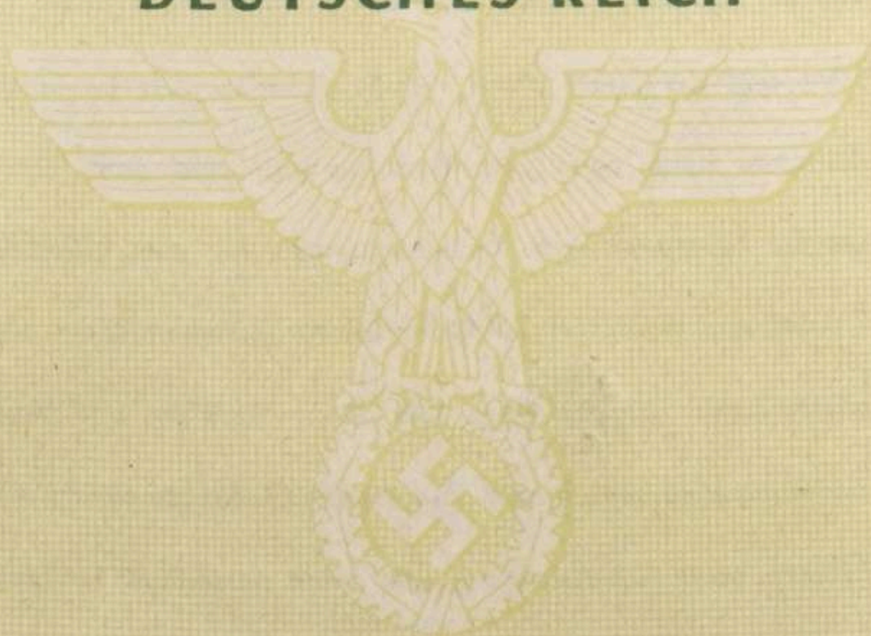
DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

6

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

# VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

7

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 265/ 010385

Jewdokija
(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Gerus
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Герус Авдокія

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH




ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

8 3

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Herkunftland | bes. Ostgebiete |
| 2 | Geburtstag | 7. August 1926 |
| 3 | Geburtsort | Bobrowo |
| | Kreis | Lebedin (Sumy) |
| 4 | a) Staatsangehörigkeit | ungeklärt - Ostarbeiterin |
| | b) Volkszugehörigkeit | / |
| 5 | a) Familienstand led., verh., verw., gesch. | led. |
| | b) Anzahl der minderjährigen Kinder | / |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| | | |
|---|---|---|
| 6 | Deutsche Sprachkenntnisse | nein |
| 7 | Heimatanschrift | Bobrowo<br>Krs. Lebedin (Sumy) |
| 8 | Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind | / |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





| | | |
|---|---|---|
| 9 | Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung | Betriebsgemeinschaft<br>Koch & Schilling<br>Kunstlederfabrik<br>Pöhlitz-Ehrenberg |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

## Berufsausbildung

| | | |
|---|---|---|
| a | abgeschlossene Lehre | von / bis / als / |
| b | Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen | / |
| c | Sonstige Fachausbildung | / |
| d | Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse | Landarbeiterin |
| e | Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge) | / |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



10 6

## Bisherige Beschäftigungsarten

| | von | bis |
|---|---|---|
| Landarbeiterin | 1940 | 1944 |

Fortsetzung nächste Seite

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 23.

Berufsart A 10

Ausgestellt am: 31. Mai 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

DIENSTSIEGEL

Arbeitsamt Leipzig
Im Auftrage

(UNTERSCHRIFT)



**Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)**

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

| Datum | Arbeitsamt (Stempel) | Unterschrift |
|---|---|---|
| | | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

12

8

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 1 Koch & Schilling<br>Böhlitz-Ehrenberg | Schuhbesohlanstalt<br>Fabrik 2 | a) 19. 5. 44.<br>b) Arbeitsamt Leipzig 24.5.44 |
| 2 | | a)<br>b) |
| 3 | | a)<br>b) |
| 4 | | a)<br>b) |
| 5 | | a)<br>b) |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| Hilfsarbeiterin | a) 27/4.45<br>b) | Koch & Schilling Böhlitz-Ehrenberg b./Leipzig |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 7 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 8 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 9 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 10 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 12 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 13 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 14 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 15 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 17 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 18 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 19 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 20 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 22 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 23 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 24 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 25 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 26 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 27 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 28 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 29 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 30 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

18

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 31 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 32 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 33 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 34 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 35 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 36 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 37 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 38 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 39 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 40 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

## Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

| Arbeitsamt | | |
|---|---|---|
| ~~Leipzig~~ Dresden | Ärztliche Untersuchung am: 6.5.44 | Hdz. A1 |
| | Entlausung am: 6.5.44 | Hdz. A1 |
| | Röntgenuntersuchung am: | Hdz. |

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



20 / 10

## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen 21

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

Lch 18

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

23

14

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER





24

~~20~~

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

25
4

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

38

XV/43

26 11

Ćerić, Jevdokija

# ARBEITSBUCH

## FÜR AUSLÄNDER

Auftrags-Abteilung

Bestellerin:

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
БОБРІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих

30/III 1946 р.

№

с. Боброво.
Лебединського района
Сумской области

Справка

27

Выдана на гр. Герус Евдокию Петровну рожд. 1926 года в том, что она по сопровождению из крестьян-колх-ов хозяйство ея отца Геруса Петра Никитовича к репрессии правительством власти по решению военного трибунала подлежит к конфискации, как осужденного полицая, добровольно уехала в Германию, возвратилась в 1945 в данное время нигде не работает, живет в х. Петровском Бобровского с/сов.

Председатель с/сов [illegible]

Секретарь с/с [illegible]

Дирова

28 5

На Гр. Герус Е. Г.

По Аучетам Лебединского р. м. з.

не проходит

Нач. Лебединского р. м. з.

Капитан [illegible] (Борисенко)

На основании Законо-
положения, что инва-
лиды труда пользуются
скидкой 50% налога
иного уплочена рента
в сумме 16 р. 81 коп. Кото-

29 ~~6~~ ~~28~~

# Справка

На гр. Герус Е. Л.

По Лучеткам Лебединского р-на

Не проходит

Нач. Лебединского р-на

Ст. л-т [illegible] (Иванов)

ЛЕБЕДИНСЬКА
ЦЕНТРАЛЬНА
ЛІКАРНЯ

Ч. 746

2/XI дня 1928 р.

# Інформація.

Видана ця інформація громадянину Ольвач Ирина Леонтиевна Лебедин

в тому, що він перебував в Лебединські центральні лікарні з 20/XI по 26/X 28

на вилікуванні від хвороби 19 20/X 28 г. родила живую доношеную девочку

Лікар [signature]

Лебединская Центральн. Советск. Больница

«Утверждаю»
Председатель районной
/ф/ комиссии Лебединского
РО МВД капитан /Огиенко/
«4» апреля 1946 года

сов. секретно

Заключение
/по фильтрационному делу/

«1» апреля 1946 года ст. Лебедин.

Я, член фильтрационной комиссии при Лебединском РО МВД, рассмотрев фильтр. дело на СН гр-ку Герус Евдокию Петровну, прибывшей к месту постоянного жительства, и нашел, что Герус Е. П. уроженка с. Боброво в 1943 году добровольно уехала в Германию.

Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР за № 00706/00265 от 16 июня 1945 года

Постановил:

1. Считать гр-ку Герус Евдокию Петровну проверенной и фильтр. дело направить в архив 1-го спецотдела УМВД по Сумской области для хранения и взятия на спец. учет.

Член комиссии:

Нач. Лебединского РО МГБ
ст. л-т /Иванов/

Зам. нач. Лебединского РО МВД
ст. л-т милиции /Сосенко/

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

1223

Видом на жительство служить не может

Действительно по «——» _____ 194 г.

Город Кеникебрюк

31 ~~4~~

# УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Герус Евдокия Петровна
(фамилия, имя, отчество

год рождения 1926, место рождения Сумская обл Лебединский ри село Боброво

в том, что он по прибытии из г. Лемизич Германия

у _____ с „1" июня 1945 м-ца по „23" июля Германия

м-ца 1945 г. содержался в Лагере №207 Кеникебрюк проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл Лебединский ри село Боброво
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта Баранов.

(печать) (подпись)

Майор

Архивное
пе[illegible]рено в соответст[illegible] [illegible]казом КГБ при [illegible] СССР № 00750
и о[illegible]ено для дальней [illegible] хранения в архиве и агентурном фонде
[illegible]

[illegible]ном учете.
[illegible]ресмотрел

[illegible]
[illegible]ик ____ от

[illegible] ____ отд. УК
по Сумс[illegible]

№

с отр[illegible]нием на оперативно-

( ____ )

( ____ )

( ____ )

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 31 аркуш

(тридцять один)

"21" 09 20 26 р.

Посада пров. арх. вісті

Підпис



Арт. 1-С-3803-1